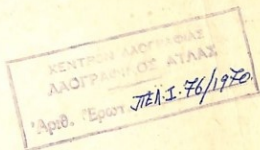


23  
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14  
ΑΘΗΝΑΙ (136)



Α'  
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ  
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968  
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

8-24 2/ανωρίων 1970.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις) Χρυσοβίτσιον  
(παλαιότερον ὄνομα : .....), Ἐπαρχίας Μακτινείας  
Νομοῦ Ἀρκαδίας.....

2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος Μιχαήλ  
Χαρ. Μερμύρης ἐπάγγελμα Διδάσκαλος.  
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις Χρυσοβίτσιον Ἀρκαδίας.  
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον Δύο (?).....

3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες :  
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον Μιχαήλ α. φ. σ. Φωτίου  
Παπαδόπουλος.....  
ἡλικία 80... γραμματικαὶ γνώσεις Π. Σχολερχεῖον  
..... τόπος κατογωγῆς Χρυσοβίτσιον  
Ἀρκαδίας.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

### Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ βοσκὴν ποιμνίων ; Ὅσαι αἰ. κατὰ τὴν γαί. περιοχὰν ἀρωρι-  
ζοντα διὰ σποράν. ῥ' αἰ. βοσκόμεναι διὰ βοσκὴν  
Ἐπὶ τὰς αὗται χωρίζονται ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστήματα ; Ἐπὶ τὰς χωρίζονται.....
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα, δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητα· δ) εἰς μονὰς κλπ. Ἀνήκον  
εἰς φυσικά πρόσωπα.....
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν του ; Ναί. διατηρεῖ τὴν περιουσίαν συγκεντρωμένην  
ἐν δὲ κτήματι μετὰ τὸν θάνατόν του.....

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται*

*εἰς τὴν γεωργίαν, κτηνοτροφίαν ἢ ἐμπορίαν :*

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; ..... *ναί* .....

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι ἐργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; .....

*Δεν εἰσέρχοντο αὐτὰ κτήματα*

*αὐτὰ ἐκτελοῦνται*

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημασκατόροι κλπ.) ..... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; ...

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβὴ των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα ;) .....

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται, ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποῖαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ἡμερομίσθιον εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ; .....

*Ναί, ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ αὐτοὶ διὰ τοῦ θέρισματος, ἐργασίας καὶ τῶν ζωτικῶν ὑποθέσεων ἡμῶν εἰς χρήμα*

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; ... *Δεν ἐχρησιμοποιοῦντο*

*αὐτοὶ ἀλλ' ἐκ τῆς γῆς*

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνέυρεσιν ἐργασίας ; ..... *Ὁχι, οὐδέποτε* .....

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται ..... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρᾶματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; ... *Δεν εἰσέρχονται τεχνῖται*

*καὶ* .....



- δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσιν: α) τῆς καλάμιας μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; ....

Τὰ χωράφια... ἐλιπαίνοντο... ζωϊκὰ ἔργον  
με... ζωϊκὴν... καὶ φυτικὴν... αἰμα... καὶ...  
.....  
.....

- 2) Πότε ἐγίνε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; ... ἐγίνετα... χημικὰ λιπάσματα... τὰ 1946.

- ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; ... Τὸ σιδηροῦν ἄροτρον...  
... τὰ 1935... μηχαναὶ... τὰ 1962.....

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;

Ποῖος κατασκευάζε τὸ ἄροτρον τούτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐλήλυθε ἡ προμήθεια αὐτοῦ; ... κατασκευάζε... τὰ 1946... ἐλθὲν...

Τὰ χωράφια, τὸ μονόφτερο ἢ τὰ (βαρικὰ) κάβουκ;  
Τὸ κατισμικὸν ἢ τὸ σιδηροῦν ἄροτρον; ... ἐλθὲν... τὰ 1946...

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτρον με τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου. ἔμαθα... τὸ κατισμικόν...

1. χεραύρι... 4. ἐκί... 7. στακάρι. 10. προγκό  
2. ... 5. σάαδγ... 8. ...  
3. ἀργρο... 6. σάαδγ... 9. ...



- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;) ... 1960...  
3) Μηχανὴ θερισμοῦ ... 1960...

4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν). *βλ. χρησιμολογία*

5) Μηχανή ἀλωνισμού *ἀδά. τὸ... 1960...*

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατασκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον *Τὸ κατασκευάζει... 5... 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.*

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιοῦμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον<sup>(1)</sup> καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- |                       |                   |          |
|-----------------------|-------------------|----------|
| 1. <i>χρῆμα</i>       | 6. <i>στακάρι</i> | 11. .... |
| 2. ...                | 7. <i>προγκά</i>  | 12. .... |
| 3. <i>ἀντιπροσώδα</i> | 8. <i>φτερά</i>   | 13. .... |
| 4. <i>σφίμα</i>       | 9. <i>ἐκί</i>     | 14. .... |
| 5. <i>σφαίρα</i>      | 10. ....          | 15. .... |

(1) Ἐάν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νά μεταβάλετε τήν ἀνωτέρω ἀριθμῶσιν).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφῆσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.

ἔῤετο... μίαν... μορφῆς... διὰ τῆς ἀροτρίασιν...  
 ὅλων... ἐν... λίαν... τῶν... χωραφῶν...  
 .....

εἶχε αὐτὴ  
 τὴν μορφὴν



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; ... ἑρδωχικίαν...

παροξυλλωμένη...

- 6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου; καὶ... καὶ...



ἐκ... σιδήρου ἢ... κατασκευασμένη...

- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαί κλπ.).....

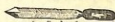
σκεπάρι (στέκα... ὅρα... ὅρα...)  
 .....



πριόνι



ἀρίδα



ρινὶ ἢ ξυλοφαί (ἀρνάρι)

- 8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται): βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος Παρακροτ. βόες, σήμια...  
ἰσοδ. οὐ ἡμίονοι.  
 β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν; Παρακροτ. οὐδὲν... ἴσως...
- 9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός;  
ναί. ἦτο. ἀναγκαῖος ἦτο. ἴσως...



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ (π.χ. λουριά, λούρα, ζεύλες, πιζεύλια κλπ.).

- 10) Σχεδιάσατε ἰδιαιτέρως τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.

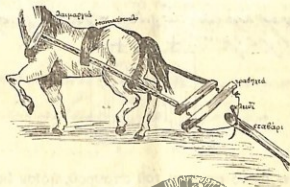
- 11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινοῦ, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ: λούρα, κοιλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα; (Σχεδιάσατε αὐτόν). ἔξομα... κοιλλούρι... εἶναι αὐτὰ...

- 12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἑνὸς ζώου; ἴσως...

Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον;



Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν, τήν ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῶον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον.....



ζ. Ἀροτρίασις ( ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον ( ἢ σήμερον) ; 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος)· 2) γυναῖκα· 3) ὑπηρετῆς. Σημειώσατε πρὸς ἡ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας ὡς ἔργον ἀνδρῶν, ὡς καὶ αὐτῶν τῶν γυναικῶν...

.....

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν ( ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) .....

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα ( ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργωμα· μὲ σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδίασμα ἢ φωτογραφία).

Κατευθύνονται καὶ καθάπερ τὰ βοῖ ἀλόγου καὶ αὐτοὶ εὐρίσκονται αὐτοὶ τὰ κέρατα. Τὰ ὄρμα μὲ σχοινί εἰς αὐτὰ κέρατα αὐτῶν τῶν καυσιστράνα



5' Αποκρίσεις (ἄρχοντα) καὶ σπορά.  
Ἐρώτησις β) 1) Τὸ ζήτημα τῶν ἐσθίων ἐστὶν  
τοῦ ὡς ἐστὶν: Ἐκαστοὶ τῶν τῶν δύο ἰσῶν  
τὸ ἐν παντὶ σὺν ἄλλῳ. Πρῶτα ἐκπράττει  
τὴν ἰσὺν ὅστερα ὁ ἰσὺς αὐτὸ μὲν  
ἀπὸ ἐνθουσιασμοῦ ἢ ἰσὺς εἰς τὰς ἐκπράττει  
ἰσὺς. ὅστερα Ἐκαστοὶ τῶν σπορῶν  
εἰς τὴν δόξιν τῶν σπορῶν εἰ  
ἐδένει μὲν τὸν σπορῶν.

Ἐρώτησις β) 2) Τὸ ζήτημα εἰς σπορῶν  
ἀποδοτὴν εἶναι τῶν ἰσῶν  
καὶ τῶν ἰσῶν (ἰσὺς ἢ ἄλλοι) τὸ ἐν  
παντὶ εἰς τὸ ἄλλῳ συνδέονται μὲν τὸ  
συντρί (ἄλλοις ἢ σπορῶν). Περὶ τῶν  
ζαμπαρμῶν, σπορῶν, εἰ ἢ αὐτῶν  
δένονται τὰ ζαμπαρμῶν. Τὰ δύο ζαμπαρμῶν  
συνδέονται μὲν τὸ σπορῶν.  
/.

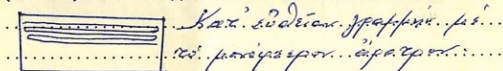
Ἐν τῷ κρινέει σου χερὶ τὰ πταρυ-  
χθῆναι δύναιτο τὸ ἔργον αὐτὸ τοῦ σαβάνι.  
Ἄνευ τὰ τῶν περὶ τὰ σφαίρια δυνάται  
αὐτὸ τοῦ κρινέει γὰρ τὰ ὀφθαλμοὺς  
τὰ σφαίρια δυνάται εἰς τὸ χερσὶ  
τοῦ ἔργου.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



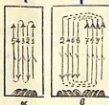
ΑΘΗΝΩΝ

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακάς (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);



ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;

α' περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα β'.....  
 μετ' ὁ διττότερον + +



Σημειώσατε μετ' τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργωμάτων σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγένετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὰς ἢ σποριές, ντάμιες, σιασιές, μεσοδράδες κ.λ.π.) ; καὶ.....

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἢ σποριά) ; μετ' αὐλακιάν ; μετ' αὐλακίαν ἢ μετ' ἑκατ. σημείων.....

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μετ' σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιοῦνται ἄροτρον ; .....

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργωμάτων (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετ' τὸ ὑνί : καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ. ....

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. ... εἰς τὴν σποράν... εἰς τὰ...

ὀργώματα... καὶ οἷον...

γ) Ἀροτρίασεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς :

1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποῖαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά· π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. ... Διὰ τὰς σποράς... καλλουργία...

... ἐγίνοντο... ἐν... ὀργώματα... καὶ οἷον... ἐπὶ τῇ...  
... ἐν... ἐπὶ τῇ... ὀργώματα...

2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαιτῆσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν... ὀργώματα...

3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰνάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν αὐτὰρι ἢ ἄλλο δημητριακόν...  
Ἐμὲν... γὰρ... ἀσπαρτὸν... εἰς... ἐν... ἐπὶ...

4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιεργείας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποῖαν ἐποχὴν; ... ἐν... ὀργώματα...

5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκευὴ χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σποράν. π.χ. τὸ δισάκι· εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; ... κακὰ... τὴν...

... ἐργαλεῖα... ἐπὶ τῇ... ἐργαλεῖα...

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): Γ) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ά. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ τὴν ἀροτρίαν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

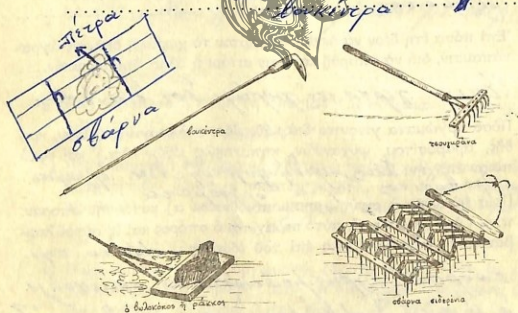


[illegible]

με... *Σίγινυ. & Λαγύρα*.....

A K A Δ H M I A

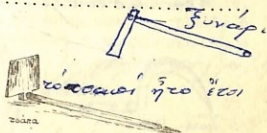
ΑΘΗΝΑΝ



— 10 —



ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν). *καρπός*  
*ζυνάρι... τ. βαλὶ...*



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάττην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργανμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι ποῦ ἐκτελοῦν

*Ἡ γυναῖκα του. ὁ τῶν τέκνων του... ὁ...  
 μαρτυρὴ καὶ... ἐργασία...*

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὁσπρίων. Πῶς ἐγίνετο ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἴδους.

*Ἡ σπορά... ἡ καλλιέργεια... ἡ σπορά... γίνεται  
 τῶν σπορῶν... ὁ σπορῶν... ὁ σπορῶν... χεῖρας...*

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων π.χ. ρέβη, σανόν, τριφύλλι κ.ά. *Τὰ βοσκόμενα  
 δια... καὶ... ἡ τροφή... ἡ τροφή...*

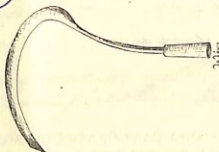
- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιῆς (βραγιῆς) καὶ ἄλλως. *Διὰ... καὶ...*

## Β'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

### α. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) .. ἔ. *δρεπάνι* ..  
*ἐρίμω. ἔ. γίμω. μί. τὰ. ἀραιά. μ.* ..  
*τὸ. ἀδοντωτό. ἔ. ἔ. ἔ. τὰ. ἔ. ἔ. ἔ.* ..  
*τὰ. μαχαίρι.* ..



Ἐάν ἦσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε ..

*Δι. ν. κ. ε. γ. α. ν. ἔ. ἔ. ἔ. ἔ. ἔ. ἔ.* ..

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

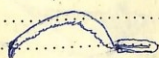
ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα) ..



*Δι. χρ. σ. φ. ο. σ. ἔ. τ. α.* ..

- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλή ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν) ..



*Ἦ. τ. α. ἔ. εἶναι. ἔ. ἀ. δ. ο. κ. α. σ. ἔ.* ..

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο; ..

*Ἦ. χ. ε. ρ. ο. λ. α. β. ἢ. ἦ. τ. ο. μ. ο. κ. α. σ. κ. ε. λ. ε. τ. ο. ς.* ..  
*μ. ἔ. ἔ. ἔ. ἔ. ἔ. ἔ.* ..



5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχού κα-  
 λοῦνται ἀγκαλιές. ... *Λιγανίαι* ... *ἀγκυρίαι* ...



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)  
 θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν  
 σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου τόπου καὶ ποῖον ; *ἡ ἀρχή* ...

*ἡ γυναῖκες* ... *ἡ ἀρχή* ... *ἡ ἀρχή* ...  
*ἡ ἀρχή* ... *ἡ ἀρχή* ... *ἡ ἀρχή* ...  
*ἡ ἀρχή* ... *ἡ ἀρχή* ... *ἡ ἀρχή* ...

2) Πῶς ἡμειβόντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'  
 ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς  
 εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ  
 φαγητοῦ ; (Παραθεστέ με τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν  
 εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν) ...

*ἡ ἀμοιβή* ... *ἡ ἀμοιβή* ... *ἡ ἀμοιβή* ...  
*ἡ ἀμοιβή* ... *ἡ ἀμοιβή* ... *ἡ ἀμοιβή* ...  
*ἡ ἀμοιβή* ... *ἡ ἀμοιβή* ... *ἡ ἀμοιβή* ...

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-  
 λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμὸν ; Ἐπίσης κατὰ  
 τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-  
 λοντό τι εἰς τὴν μέσσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται  
 κόπῳσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; ...

*ἡ ἀμοιβή* ... *ἡ ἀμοιβή* ... *ἡ ἀμοιβή* ...



- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ; .....

Ποῦ δίδεται προσοχή ; ὅπου ἀρχίζει...  
 Τῇ Τρίτῃ δίδεται... ἐκφρ. δ. ....

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. ....

Ἐτραγουδοῦσαν ὁ τραγουδοῦν... δημοτικὰ  
 τραγούδια... ὡς... τὸ... (ὁ... κα...  
 ... ..)

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν πού μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ με τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθαν, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἔθιμον. ....

Ἐν τῇ τελευταίᾳ χωράφῃ ἀφήνεται  
 μὲν μὲν... σταχυν... καὶ... μένουν... τῶν  
 χωραφιάδων... καὶ... τῶν... καὶ  
 ... ..

#### δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχῶν.

- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχῶν. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἑσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυν εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ...

Τὸ δέσιμα  
 τῶν σταχῶν... γίνεται... μετὰ  
 τὴν... ἀφίεσθαι... ..



- 2) Πώς ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχυν καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πώς ἐδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

τὸ δέσιμον γίνεται διὰ τὸν... ἰδ. αὐτῶν.  
Μόνον... φέρει... τὴν... ἀμφιγύ... ρ... εἰς...  
δένει... μ.ε... δεματία... ἀπὸ... σπάρτα...  
καὶ... ἢ... εἰς... τὸ... ἰδ... τὸ... σπάρτα...  
τὰ δένει... μ.ε... τὰ... χέρια... τὰ... φέρει...  
σφραγισμένα... τὸ... δένει... ἀπὸ... φέρει...  
διὰ... σπάρτα... σφίβει... ..

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκentrώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκentrώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ; .....

ἐφάρμοζαν... ὡς... μ.ε... ἀπὸ...  
... ..  
... ..

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

Πότε γίνεται ἡ σπορά ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς. *Δὲν φύτεύεται*

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμο) τῶν γεωμήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ ἄροτρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ φωτογραφίαν.

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνήθιζτο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν χειμῶνα μὲ ξηρά χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον); Ἐάν ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ.....

*Ἐσυνήθιζτο εἰς. βαρύνει (ἐξ. σ. α.) χωράφια.  
ἐκείθεν ε. μ. ε. α. ἀραβάνι. α. ἐξοδατικὴ ε. εἰς  
συνεχ. γ. α. τῆς ξήρανσιν... Ἐξένει. εἰς.  
α. ε. α. τ. α. ε. ε. ε. α. εἰς τὰς ἀγρῶνας.*

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσσαν κ.ἄ.) *Τὸν Μ. αἰ. α. ἐθερίζετο μετὰ ἀραβάνι.*  
(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

*ἀραβάνι.*

- 3) Ζήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐκρησιμοποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογία, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ



- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;  
ἐὰν τοῦτο ἀνήκει εἰς πολλές οἰκογενεῖας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-  
σις του, δηλ. με ποῖαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; .....

*Ἀνήκει... εἰς... μίαν... οἰκογένειαν...*

- 6) Ἀπὸ πότε ἀρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; *Ἀρχίζει μετὰ  
τοὺς ἀγρίους... εἰς... ἡλιοποσει... εἰς... τὰ μέγιστα ἡλιοποσει...*

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-  
λωνο (με δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (με δάπεδον  
ἐστρωμένον με πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-  
διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

*Τὰ περιωριστέρη  
ἀλώνια... εἶναι... πετράλωνοι... μετὰ καὶ  
εἶναι... χωματάλωνοι...*

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκαστον ἐτος πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ  
ἀλωνισμοῦ (π.χ. τοῦ χωματάλωνο)· καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ  
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-  
χει, με πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν  
καὶ ἀχύρων)...

*Εἰς... τὰ χωματάλωνοι... γίνεται  
ἐν ἀρχῇ... τοῦ... δαπέδου... με... κόπραν  
βοῶν...*

- 9) Ἡ ὥς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐνάρξις τοῦ ἀλωνι-  
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ;

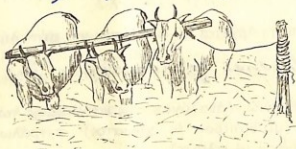
*Ἀ... ἀνατίθεται  
ἐν ἀρχῇ... ἐν... μετὰ... τὴν... ἀρχὴν  
τοῦ... ἡλιοποσει...*

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου  
ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὥς καὶ τὸ ἄπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-



νισμόν; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἶονδήποτε ἄλλον.

Τὸ ἀλῶνισμα καὶ ἀράδα αὐτῶν ἐκτελεσθῆναι ἐν τῷ  
 τοῦ σιτηγροῦ ῥ... ἐκτελεσθῆναι... μετὰ τὸ εἶ...  
 ὑφάρ... ἐκτελεσθῆναι... τοῦ ῥ... αὐτῶν ἐκτελεσθῆναι



- 11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλῶνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοπο-  
 ῆσεως ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

- α) Ἀλῶνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-  
 σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).  
 Πολλοὶ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλ-  
 ωνίου ἑλκίος στῦλος, ὑφους δύο μέτρων (καλούμενος στηγερός,  
 στρούλουργας, δοκάνη κ.α.), ἀπὸ τοῦ ὁποῦ ἐξαρτῶν-  
 ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-  
 ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-  
 κῶς, «νὰ ἔρχωνται γῦρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

Τὸ ἀλῶνισμα καὶ ἀράδα αὐτῶν ἐκτελεσθῆναι ἐν τῷ  
 τοῦ σιτηγροῦ ῥ... ἐκτελεσθῆναι... μετὰ τὸ εἶ...  
 ὑφάρ... ἐκτελεσθῆναι... τοῦ ῥ... αὐτῶν ἐκτελεσθῆναι

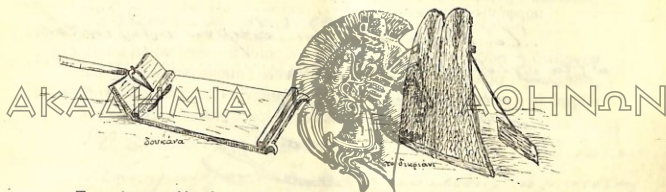
- β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ  
 ἀλωνισμού. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινί ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνό-  
 στυλον μετὰ τὰ ζῶα; (Εἰς τινας τόπους δένεται τὸ σχοινί εἰς θηλειές,  
 αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζώων. Εἰς ἄλλους τόπους  
 εἰς τὸ ἀλῶνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ  
 μέσον τοῦ ἀλωνίου. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδε-  
 μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειές περὶ τὸν  
 λαιμόν ἐκάστου ζώου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἡ διατηρεῖται  
 ἀκόμη) ἀλωνισμός κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-



τες καὶ σχετικὸς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα).....

Παραίνεσις. Περιγράφοντα τὰ ἴδια χυρὰ αὐτὰ καὶ  
σχηματίζοντα. (ἐξ. αὐτὰ καὶ κίματα, δημερὴ  
αὐτὰ κίματα. γίνονται. μετὰ ἰδεοῦς ἢ ἐμφανέας. Τὰ  
ἴδια διαφέροντα μετὰ ἀλλήλων. αὐτὰ καὶ γὰρ...

- γ) Πού ἀντὶ τοῦ ἄλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἄλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἐν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρθᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἄλωνιου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἄλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἂν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἄλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάννα, δικριάνι, βολόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἄλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακὰ μὲ ἄλωνιστικὸν μηχανήμα ; Μήπως π.χ. ἡ κριθή καὶ τὰ ὄσπρια (κουρκιά, ρεβίθια κ.ἄ.) ἡλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυμένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων ; ..

Διὰ τὴν ἐχρησιμο-  
ποίησιν αὐτοῦ. ἢ χρησιμοποιεῖται. ἢ ἄλλο.  
ἐμφανέας. ἢ ἐμφανέας. ἢ ἐμφανέας. γίνονται  
... διαστάσεις. κατασκευάζονται. ἢ αὐτὰ. των.  
... ὡς καὶ. καὶ. ἢ αὐτὰ. ....

- δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ; .....

Ἀρχίζει... μὲ... τῆς... ἀνατολῆς... πρὸς... ἡ...  
 ... ἔργον... ὅ... διακοπὴν... μὲ... τῆς...  
 ... ὅ... ἡ... ὅ... ἡ... ἡ...  
 ... ἡ... ἡ... ἡ... ἡ... ἡ...  
 ... ὅ... ὅ... ὅ... ὅ... ὅ...  
 ... ὅ... ὅ... ὅ... ὅ... ὅ...

- 12) Ποία ἄλλα ἀλωνιστικά ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὅποιον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν):

... τὸ... δουκράνι... ἡ... ὀδοντωτὸν...

ὡς τὰ σχεδιαγράμματα...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



δουκράνι ἢ διχάλι

- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἄλωνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκόπους στάχους ;

... καὶ... μὲ... τὸ... δουκράνι...  
 ... ὅ... ὅ... ὅ... ὅ... ὅ...

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει ἐιδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ'κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ τῆς ; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτὴν). (Βλέπετε κατωτέρω εἰκόνα).....

... καὶ... ἡ... ἡ... ἡ... ἡ...  
 ... ὅ... ὅ... ὅ... ὅ... ὅ...

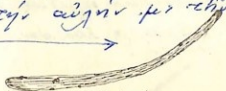


- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;  
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρήσις τοῦ κοπάνου;  
(π.χ. φακῆς, ρεβιθιδίων κλπ.).

*Διὰ τὴν φακὴν καὶ τὰ  
ρεβιθίδια γίνεται χρήσις. καὶ αὐτὰ  
αὕτη γίνεται εἰς τὴν αὐλήν μετὰ  
κλάρα*

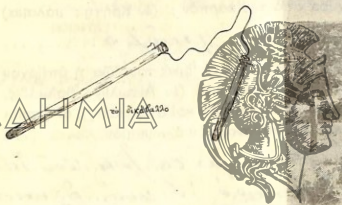


κόπανος στρογγυλός



ξύλο καμινωτό διὰ τὸ κοπάνησαι  
μικροὺς κόκκους δημητριακῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν  
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο  
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά;  
Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων  
παραγωγῶν; *Ἡ ἔργασια... ἐγίνετο εἰς μίαν  
αὐτὴν... μετὰ τῆς οἰκογενείας... τῶν  
μετὰ τῶν...*

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.  
Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι  
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;  
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ



καί εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦ σταχύος, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας) *Ἐπειδὴ τοῦ*

*π.ο. εἰς τὴν ἀχὺρ καὶ ἔργον... 2... 3. ἀχὺρ...  
... εἰς τὴν ἀχὺρ... μὲν... εἰς τὴν... χωρισμ... τοῦ  
... μὲν... 2... ἔργον... μὲν... εἰς τὴν... ἀχὺρ...  
... εἰς τὴν... ἀχὺρ... μὲν... εἰς τὴν... ἀχὺρ...  
... εἰς τὴν... ἀχὺρ... μὲν... εἰς τὴν... ἀχὺρ...*

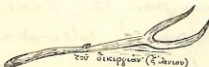
- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναι, ποῖα ;

Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἔλεγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ; *Τραγούδια...  
... εἰς τὴν... ἀχὺρ... μὲν... εἰς τὴν... ἀχὺρ...  
... εἰς τὴν... ἀχὺρ... μὲν... εἰς τὴν... ἀχὺρ...  
... εἰς τὴν... ἀχὺρ... μὲν... εἰς τὴν... ἀχὺρ...*

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρήσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρωμηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμὸς κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) *Τραγούδια...  
... εἰς τὴν... ἀχὺρ... μὲν... εἰς τὴν... ἀχὺρ...  
... εἰς τὴν... ἀχὺρ... μὲν... εἰς τὴν... ἀχὺρ...*

### β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Με ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα ; πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ. *Τραγούδια...  
... εἰς τὴν... ἀχὺρ... μὲν... εἰς τὴν... ἀχὺρ...  
... εἰς τὴν... ἀχὺρ... μὲν... εἰς τὴν... ἀχὺρ...*



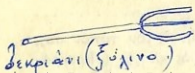
Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ; Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο..... σωφρ.


*ἔνι· στήθεα· στραγγίζου... Δὲν· μαρμαίνας  
πύσσας... ἐν· τὰς· σφραγίδες· ὅτι·ν· ἀρχισυν-  
τακτὴν· γράμματα...*

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα; (Πῶς λέγεται τοῦτο: φτυάρι, θρινάκι; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.. *Τὸ βλινισμα γίνεται*

και με το δριφύλλι... ειναι η ανδρινα ε..  
με το γριφι... ειναι το αγριο αρσενικο.



AKAΔHMIA



δεκτριὰν σιδηρεῖο



φτωαρ,  $\Xi_{0,100}$

- 3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνεμίξει)· ἀνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστῆς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

Ανδρ. & γυναικ. δαδία, έρα και βέρυ...  
 τής σινογραφίας τα άναφύκα κα' ερμηνεύει.

- 4) Πώς λέγονται τὰ χονδρά τεμάχια τῶν σταχυῶν, τὰ ὁποῖα μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινας τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πώς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κοντύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνετα δευτερον δάλνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

Та хан дараагүйгээс хуучнаа мэдснээр  
 ө. д. зургуунт. гол мөрөөс гүйтэн  
 р.г. мэдснээр р.г. хууч. гүйт. мэд  
 гүйтэн (хуучна)

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλ-  
 νισμα; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλῶνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ πῶς δημητριακὰ συν-  
ηθίζεται τοῦτο ... *Διὰ γίνεταί... δεύτερον...*

*... ἐργασίας...*

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνέμισματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,  
πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμένοντα  
χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;.....

*Οὗ χωριστῶς γίνεταί... μετὰ (σαρμάρε)...*

*... μετὰ τὸν μετὰ τὸν...*

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν  
ύλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου, ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κόσκι-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

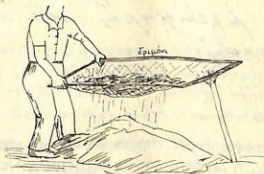
ΔΟΗΝΩΝ



κόσκινο πάλιν δερμάτινο



κόσκινο ἢ ἀρυλῶσι



νων με ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον  
κατὰ τόπους : βολίστρη, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν).

Οἱ παλαιὲς χαρίσματα  
 μετὰ τὸ λινίσμα. αὐτὰ τοῖσιν μετὰ τὸ δριμύνακι... αὐτὰ...  
 αὐτὰ τοῖσιν μετὰ τὸ δριμύνακι... αὐτὰ...  
 αὐτὰ τοῖσιν μετὰ τὸ δριμύνακι... αὐτὰ...



- 7) Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ;  
 Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται ; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυ-  
 ρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται  
 κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λινίσματος  
 (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμός  
 τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ;

αὐτὰ τοῖσιν μετὰ τὸ δριμύνακι... αὐτὰ...  
 αὐτὰ τοῖσιν μετὰ τὸ δριμύνακι... αὐτὰ...  
 αὐτὰ τοῖσιν μετὰ τὸ δριμύνακι... αὐτὰ...

- 8) Ἀλλὰ ἔθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σῖτος, κριθή, κλπ.)  
 εἰς τὴν ἀποθήκην. ...

αὐτὰ τοῖσιν μετὰ τὸ δριμύνακι... αὐτὰ...  
 αὐτὰ τοῖσιν μετὰ τὸ δριμύνακι... αὐτὰ...

- γ'.1) Ποῖαι ὀφειλαὶ πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως  
 εἰς τὸ ἀλώνι π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάσιμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια.  
 Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἀλώνι ; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο  
 ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἵπραξιν ὑπὸ τοῦ  
 δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

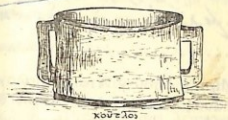


χωρητικότητα του εἰς ὀκάδας, εἰς κοιλὰ κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνο-  
γράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας).

Καταβύζινο  
τὰ δεικνύμενα... καὶ... ἐπισημαίνονται... τὰ ἄνω...  
ἐξήλθον... ἐξήλθον... ἐξήλθον... Τὸ δοχεῖον...  
δὲν... μέγεθος... γίνεται... μέγεθος... χωρεῖ  
12 ὀκάδες. Ὁρίσθη μὲν τὸ



μυσοκόλλε

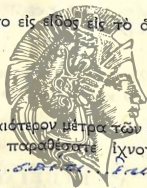


κουζλος

2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἁλώνι ;

- α) τὸ παπαδιάτικο,
- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,
- γ) τὸ λυφτιάτικο,
- δ) τὸ ἀλανιότικο κλπ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα,  
χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτο-  
γραφίας αὐτῶν) ...

τὰ... ὀκάδας... διατίμω... ἐξήλθον...  
... μέγεθος... ἐξήλθον... μέγεθος...  
.....

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ  
ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκ-  
κων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περίπτωσιν τὰς σχετι-  
κὰς συνθηκὰς) ...

... ἐντὸς... τῆς... οἰκίας... εἰς... τὰ... μαστόρια...  
... μέγεθος... μέγεθος... μέγεθος...  
.....

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἄχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ  
χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἁλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; ... *Τὸ... ἄχυρε... ἀποσπᾶται...  
καὶ... εἰς τὸ μαζὶν... ἢ... ἀχυρῶντα...*

- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ  
θερισμοῦ ἀπὸ τοῦς καλυτέρους στάχους ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

*Ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου ἐγίνετο...  
μετὰ τὸν ἀλωνισμόν...*

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-  
σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύων,  
τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

*Ὁχι... δὲν γίνεται...*

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη. Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.  
πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ...

#### Δ'. ΕΤΗΣΙΑ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν  
τόπον σας ἀναμμα φωτιάς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-  
γέννων, ἑσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκρίες, πρώτη Μαρ-  
τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρας τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

*Κατὰ τῆς Κυριακῆς τῆς Τρωαζῆας...*

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; .....

*Τὸ βράδυ τῆς Κυριακῆς τῆς Τρωαζῆας...  
ἀνάβουν φωτιάς εἰς τὰ εἰρηναῖα...*

2) Πώς λέγεται ή φωτιά αὐτή ; (π.χ. φανός, άφανός κλπ.).....

*Πήγεται... φωτιά*

β'. 1) Ποιοι ανάπτουν τήν πυράν' παιδιά, ήλικιωμένοι, ποίος άλλος ;....

*Τήν... ανάπτει... αουδία*

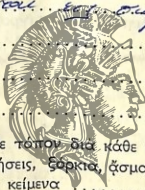
2) Ποίος ή ποίοι συλλέγουν τά ξύλα, θάμνους κλπ. δια τήν πυράν.  
Τά κλέπτουν ; "Αν ναι, άπό ποιον μέρος ; .....

*Τά ξύλα... κα' αουδία*

3) Πώς γίνεται ή συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερώς)

*Συγκεντρώνεται... έξ' αουδίας*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποίαι αί συνήθειαι εις κάθε τόπον δια κάθε πυράν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι έπικλήσεις, έορκία, άσματα, κρότοι, θόρυβος.  
Καταγράψατε τά σχετικά κείμενα .....

*Έξιμεν... έναι... κα' φάει... έ... αουδίας*

*τα... αουδίας... έ... έ... αουδίας*

*ή... φωτιά*

2) Πηδήματα, χοροί γύρω άπό τήν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερές)

*Έξιμεν... αουδίας... έ... φωτιά... γίνεται... χορός*

*με... αουδίας... αουδίας*

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.) ....

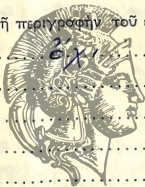
*ἔχου... ἔχου...*

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς) ... *ἔχ. 1.* ....

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῇ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

*ἔχ. 1.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



Τὸ χωρίον ὅθεν ἐγένετο ἡ συλλογὴ  
εἶναι ὀρθρὸν ὅ' ἔχει 200 λευγαίαν,  
ὅτι κατὰ μέτρον τοῦ χωρίου ἀσχολεῖται  
ἐν τῇ μωρρίαν, κτηνοτροφίαν  
ἀλλὰ περισσότερον ἐν τῇ ὑποτροφίαν  
διότι τὸ χωρίον περιβάλλεται ἀπὸ  
δάσους ἐνταῦθα (δάσος Μαινέρας).

Τὰ πρὸς μαριέρην καὶ μέγιστα εἶναι  
ἐρίχα ὅ' ἐρίχοι οἱ ἀσχολεῖται ἐν  
τῇ μωρρίαν. Ἐνταῦθα μωρροῖ  
ἐν τὰς ὄρνιθας τοῦ φημινοῦρα, ἰδιὰ  
καὶ ἀπὸ τῶν ὄρνιθας διὰ τὸ χωρίον  
εἶναι ὀρθρὸν ὅ' ἔχει μωρροῖ  
ἐνταῦθα) προσερχομένη διὰ τὸ  
ωρρωτοῖεμα (ὄσσορ). Ἐνταῦθα  
τὰ ἔργα τὰν ἦτα οὐτὶς, γαυρο-  
μυ, τραβυχτα, ωρρωτοῖεμα, ἀέτρι,  
βυαί, σβάρνα, ἐν βυαί ὅ' ωρρωτοῖε-  
νει τὰ ωρρωτοῖεμα.

Ὅσον βρῖστυ ὅ' τὸ χωρίον φημινοῖσε

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ἀρχίζει ἡ σπορά ἀπὸ τῶν ἐπὶ τῶν  
(φανερῶν πόλεων) ἑκατόμυλων καὶ  
στρυμῶν. Ποιὶ δὲ ἀρχίζει ἡ σπο-  
ρά ὑμεῖς. Τριτὴ δὲ εἶναι ὑμεῖς  
ἀποφασίζω. Τὰ χωρία τὰ διὰ τὰ  
δὲ σπορῶν ἔχον ἀπορροήτων  
ὄρων δὲ τὴν ἀνάβη.

Ὅταν δὲ χωρὶς πάντες εἰς τὰ χωρία  
ἀφῇ μὲν τὰ ὅλα ἡ ὑμεῖς με-  
τὰ συνέρει, χωρὶς μὲν, χωρὶς καὶ, κα-  
ταρῶν, ὅ ἀπὸ τῶν πόλεων ὅ τὸ ἀπὸ  
πολεων καὶ σπορῶν καὶ τὸ χωρὶς  
τὸ χωρὶς καὶ σπορῶν μετὰ τὸ ἀπὸ  
ἡ μετὰ ἡ ἀνάβη.

Ὅταν δὲ χωρὶς τὸ χωρὶς καὶ σπο-  
ρῶν τὸν σπορῶν μετὰ τὸ χωρὶς καὶ σπο-  
ρῶν τὸ χωρὶς καὶ σπορῶν τὸν  
τὸ χωρὶς καὶ σπορῶν τὸν σπορῶν  
ἀρχίζει τὸ ὅλον καὶ μὲν ἡ  
μετὰ τὸ χωρὶς καὶ σπορῶν τὸν σπορῶν

διότι είναι από άβυσσους  
μεγάλα δέντρα για να ισορροπώ









“Όταν τὸ γυνῆρα ἀνυπομένῃ  
σταυρῶνεται ὁ παῖς ἐν στρο-  
γγύῳ κυρτῷ μετὰ τὸ σταυρῶναι τὸ  
γυνῆρα (βίβλος)

Μιχνησμός

Μετά τὸ ἀνύμνημα ἀρχίζει ἀπὸ  
τοῦ γυνῆρα ἕως πρὸς αἶσαν.  
Τούτο γίνεται μετὰ τὸ σταυρῶναι  
ἡμῶς τὰς μετὰ τὴν αἰσθητικὴν  
μυρμηκῶν. “Όταν ἀνυπομένῃ τὸ  
ἄνθρωπος ἀπὸ τὸ σταυρῶναι γίνεται

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

μα μετὰ τὸ σταυρῶναι πρὸς τὴν  
ἀσκήσαντα σάκκα ἀπὸ γέροντος  
μὲν τῶν αἰώνων. Κατόπιν ἀφαιρέ-  
ται τὸ σιτάρι μετὰ τὸ ἀφαιρῆναι  
μετὰ βραίνει τὸ ἀσκήσαντα τὸ  
ἀνυμνημα. Τὸ δασύον μετὰ τὸ  
μετὰ τὸ πρῶτον (μυρμηκῶν δασύον  
αὐτὸ γυνῆ τὴν ἀσκήσαντα)

Ὁ θυρὸς τοῦ σιγαρίου ἔχει σταυρὸν  
 ῥ' ὁσάσδεῃ καὶ τῶν πυρρῶν ποσο-  
 δεύεται οἱ σάκκοι ἀνὰ ἑρμι-  
 νον ῥ' αὐτὸ δίδεται κονίον.

Καὶ οὖν μεταφέρεται σὺν αἰ-  
 α τῶν πυρρῶν ῥ' ὁσάσδεῃ κείνται  
 αὐτὸ εὐδύνει ἐν ταῖς κασέταις.

Αὐτὰ εἶναι λίγνα μεγάλα κινώ-  
 νια. Ἐκὸς οὖν ἐκρίβει τὸ  
 σιμαίνον τὸ ἐπὶ τοῦ ἱεροῦ.

Τὰ ἐκαστὴν ἐκαστὰ (τὰ  
 καὶ ποταμὸν καὶ ἁλὸς ἁλῶν  
 ἡνὶ μαύρῃ (ἐκ τῆς κυνέρι-  
 νος λίθου αὐτὸν κρῖναι ἔργον)  
 κατακρίνεται εὐδύνει τὰ πενθία  
 ἢ ψαμμὸς, ἀρὲς χυρὸν καὶ μα-  
 ῶν μόνον.

Ὁ ἀγρονομὸς ἀρχίζει μετὰ τὸν  
 χειρὸν ῥ' ἔπειτα εἰς τὰ μέσα  
 Ἀπριλίου. Ἐμμερὸς γίνονται ῥ'



μή μυχράς ἀγωνισμαί αἱ δοῦσαι  
 συνάουσαι μετὰ τὸ γυμνῆσαι τῆς  
 ἀνὰ τὴν τοῦ τραγῆος.

Τὰ εἴδη μεταφέρονται ὅσοι  
 δεῖναι εἰς τὸ μακρὸν ἢ ἐνερῶ-  
 να διὰ τὴν τὴν τὴν μακρὰ  
 τοῦ γυμνασίου.

Ὁ ἀγωνισμὸς ἀναλαμβάνει ἡ-  
 νειο μετὰ τὸ βόδια σπέρμα μετὰ  
 ἀγῶνα ἡμιόλου.

Ἡ σωματική ἀγωνιστική ἀγωνιστική  
 ἀγωνιστική ἀγωνιστική ἀγωνιστική

ἀγωνιστική ἀγωνιστική ἀγωνιστική  
 ἀγωνιστική ἀγωνιστική ἀγωνιστική  
 ἀγωνιστική ἀγωνιστική ἀγωνιστική  
 ἀγωνιστική ἀγωνιστική ἀγωνιστική  
 ἀγωνιστική ἀγωνιστική ἀγωνιστική

Σημαντικὰ ἐργασίαι εἰς τὸ γυμνῆσαι  
 αὐτοὺς ἀνέκαθεν εἶναι τὸ γυμνῆσαι  
 τὸ πᾶσι ὅτι ὁ μακρὸς

ἔργα ἔτα



βελπίαν σιδερένη



βελπίαν ξύλινη



φτυάρι ξύλινο



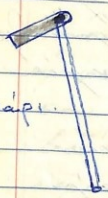
ξυλίνη

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑΝ

σβάρινα ξύλινη



ξυλάρη



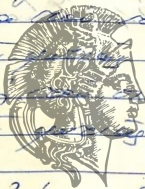
κασπίς



τσάπι

Φωτισμός

Εἰς τὸ χωρίον ἀνέστησαν γαστρί  
 αὐτῆς Κυριακῇ τῆς Τροφῆς  
 αὐτῆς ἑαυτῆς αὐτῆς αὐτῆς αὐτῆς  
 να. Συμμετρῶνται τὸ ἴδιον  
 ἢ αὐτὸν ὃ ἀνέστηται ἡ φω-  
 τισ. Τὸ ἴδιον αὐτῆς αὐτῆς  
 ὃ ἡρώων κραυγῶν αὐτῆς  
 να κραυγῶν αὐτῆς αὐτῆς.  
 Τὸ ἴδιον αὐτῆς αὐτῆς αὐτῆς  
 αὐτῆς αὐτῆς αὐτῆς αὐτῆς  
 αὐτῆς αὐτῆς αὐτῆς αὐτῆς



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Τὸ αὐτὸ αὐτῆς αὐτῆς αὐτῆς  
 εἶναι τὸ χωρίον ἡρώων  
 Τροφῆς-Ἀρκαδίας.

Ὅμοια αὐτῆς αὐτῆς αὐτῆς  
 Νικόλαος Παπαδόπουλος αὐτῆς αὐτῆς

ἔκδοσις 80 ἐκτὸς ἀποφάσεως  
Παλαιᾶς Ἐκτετυχημένης.  
Ἐκδόσις ἐν Χρυσόβιττοις ἐν  
μακαρίᾳ ἐν Χρυσόβιττοις.

[Ὁνομα συλλογῆς Μιχαήλ Μερ-  
μυρῆς, διδάσκαλος]

(Ἡ συλλογὴ αὐτῆς ἐκδόθη ἀπὸ  
8 ἐκτὸς 24 Ἰαννουαρίου 1970.)

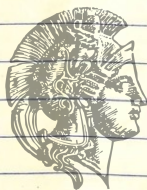
ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ